

FRAGEBOGEN ZUR URKUNDENPRÜFUNG  
(Kamerun)  
Stand 02/2018 // As of February 2018

Die Urkundenprüfung setzt die vollständige Beantwortung der nachstehenden Fragen voraus. Unvollständig ausgefüllte Fragebögen haben die unerledigte Rücksendung zur Folge.

**Der Fragebogen ist auf Englisch auszufüllen.**

*Verification of documents requires that complete answers be provided, **in English**, to all of the following questions. If parts of the questionnaire are left blank, it will be returned unprocessed.*

**Punkte a + b sowie 4 + 5 betrifft Anträge im Amtshilfeverfahren oder Voraufenthalte in Deutschland.**

**Points a + b and 4 + 5 concern requests for administrative assistance and applicants who have previously lived in Germany.**

**Bitte fügen Sie dem Fragebogen folgende Unterlagen im Original und einer Kopie bei:**

*Please attach the following documents (one original and one photocopy):*

- (a) **Ein aktuelles Passbild**  
*A recent passport photo*
- (b) **Kopie Ihres Passes / Aufenthaltstitels**  
*Copy of your passport / residence permit*
- (c) **Nachweise über Personenstand und Abstammung (z.B. Heiratsurkunde(n), Geburtsurkunde, Ledigkeitsbescheinigung, Scheidungsurteil(e), Sterbeurkunde(n), Geburtsbescheinigung des Krankenhauses, Taufzeugnis, etc.)**  
*Proof of your civil status and family background (e.g. marriage certificate(s), birth certificate(s), proof of marital status, divorce decree(s), death certificate(s), baptism certificate(s), etc.)*
- (d) **Kamerunische Ausbildungsnachweise**  
*Cameroonian school diplomas and certificates*
- (e) **Kamerunische Beschäftigungsnachweise (Arbeitgeberbescheinigung etc.)**  
*Proof of work experience in Cameroon (confirmation from your employer(s) etc.)*
- (f) **Sonstige Nachweise zu den von Ihnen gemachten Angaben: Zeugnisse, Hochzeitsfotos, etc.**  
*Additional documents in support of this application: e.g. diplomas, wedding photos, etc.*

Die Botschaft weist darauf hin, dass die Vorlage der obigen Nachweise notwendiger Bestandteil der durchzuführenden Prüfung ist. Fehlende Unterlagen tragen in jedem Fall zur verzögerten Bearbeitung der Prüfung bei. Sollten nach einer angemessenen Zeitdauer die benötigten Urkunden nicht oder nur unvollständig eingereicht worden sein, wird davon ausgegangen, dass an der Durchführung der Überprüfung kein Interesse mehr besteht. Evtl. bereits vorliegende Urkunden werden dann zurückgereicht und der Vorgang geschlossen.

**Please be aware that you must present all of the above-mentioned documents to the Embassy for the verification process. Missing documents will delay the processing of verification. If the documents are not submitted, or submitted only in part, then we will, after a reasonable period of time, assume that you no longer wish to complete the verification process. Documents that have already been submitted will then be returned, and the file will be closed.**

(1) **Vor- und Familienname, Staatsangehörigkeit** // *Name, surname, nationality*

-----

(2) **Geburtsdatum- und ort; ggf. Krankenhaus der Geburt** // *Date and place of birth; if applicable, hospital of birth*

-----

(3) **Familienstand** // *marital status*

**ledig** // *single*

**geschieden** // *divorced*

**verheiratet** // *married*

**verwitwet** // *widowed*

**Anzahl der Vorehen** // *Number of previous marriages* \_\_\_\_\_

(4) **Gültiger Identitäts- und Staatsangehörigkeitsnachweis** // *Valid identity document*

**Personalausweis** // *Identity card*

**Pass** // *Passport*

(5) **Zeitpunkt der ersten Einreise**

*Date of first entry into Germany*

**Rechtlicher Aufenthaltsstatus**

*Residence permit*

-----

**Angaben zur Ausreise (Datum, Reiseverlauf, Grenze der Einreise in die Bundesrepublik Deutschland)**

*Information concerning your departure from Cameroon (date, itinerary, place of entry into Germany)*

-----

**Zuständige Behörde in der Bundesrepublik** // *Competent immigration authority in Germany*

-----

(6) **Lebenslauf des Urkundeninhabers seit Grundschulbesuch. Angaben bitte auf einem separaten Blatt und mit Lageplan der Einrichtungen (Daten, Orte, vollständige Namen). Falls notwendig, nutzen Sie bitte ein separates Blatt.**

*Curriculum vitae of the document holder since primary school, **on an extra sheet** and, if necessary, maps indicating location (dates, places, complete names of the institutions attended)*

(7) **Bitte geben Sie sämtliche Wohnanschriften während der letzten zehn Jahre in Kamerun an; vollständige Adressangaben sind erforderlich ( Straße, Hausnummer, Bezirk, Stadt, Provinz). Ggf. mit Lageplan.**

*Please list all places in Cameroon where you have lived during the last ten years (street, house number, district, municipality, city, province) with information on the periods of residence and, if necessary, maps indicating location*

-----

-----

-----

-----  
(ggf. auf separatem Blatt fortführen // If more space is required, please use an extra sheet)

**(8) Verschiedene Schul-, Ausbildungsabschlüsse seit der Grundschule mit Datum**

*Please indicate all diplomas earned since primary school, with dates*

-----  
(Primary)

-----  
(Secondary)

-----  
(Date of graduation; option/department) Professional training

-----  
(University, name of faculty) Professional training

**(9) Angaben zu früheren Beschäftigungen / Arbeitsverhältnissen in Kamerun, Name der Arbeitgeber, Adresse, Position, Dauer der Beschäftigung**

*Details regarding previous places of employment in Cameroon; company name(s), address(es), position, time period*

**(10) Angaben zu Tätigkeiten in Vereinen, Kirchen etc.**

*Details regarding membership / activities in associations, churches etc.*

**(11) Angaben zu Verwandten des Urkundeninhabers (vollständige Angaben: Straße, Hausnummer, Viertel, Gemeinde, Stadt, Provinz), ggf. mit Lageplan**

*Details regarding relatives of the document holder (complete address: street, house number, district, municipality, city, province, telephone number; if necessary, maps indicating location)*

**a) Namen des Vaters // Father's name**

-----  
**b) Namen der Mutter // Mother's name**

**c) Anschrift der Eltern (falls verstorben oder unbekannt verzogen: letzte Adresse), ggf. mit Lageplan**

*Residence of parents (if deceased or at an unknown location: last known address), including telephone number; if necessary, maps indicating location*

-----  
-----  
**d) falls die Eltern verstorben sind: Ort und Datum des Versterbens (ggf. Friedhof angeben)**

*If your parents are deceased, please state the place and date of death and the name and location of their burial site*

-----  
**e) Geschwister: vollständige Namen, Geburtsdaten und Adressen und Telefonnummern, ggf. mit Lageplan, wenn nötig, nutzen Sie bitte ein separates Blatt**

*Siblings: complete names, places and dates of birth, address/ telephone number; if necessary, maps indicating location; if more space is required, please use an extra sheet*

-----  
-----  
-----  
-----  
**(12) Unabhängige Zeugen die den Urkundeninhaber seit der Kindheit kennen; z.B. weitere Familie, Nachbarn, Freunde (Name, Telefonnummer, Adresse, Bezug zum Urkundeninhaber)**

*Other contacts who have known the document holder since childhood, e.g. other family members, neighbours, friends (name, telephone number, address, relation between you and the person)*

- a) -----  
b) -----  
c) -----

**(13) Nähere Angaben zum Familienstand // Further information regarding marital status**

**a) Eheschließungen // Information about marriages in or outside Cameroon**

- Ich habe bislang keine Ehe geschlossen // I have never been married  
 Ich bin verheiratet seit // I have been married since \_\_\_\_\_

**Bitte Angaben zu Art und Anzahl der erfolgten Eheschließung(en) machen**

*Please give details of the types and numbers of your previous marriages or divorces*

- standesamtliche Eheschließung // civil marriage  
 stammesrechtliche Eheschließung // traditional marriage

**b) Ort und Datum der erfolgten Eheschließung(en) und ggf. Name des Standesamtes, bei dem die Ehe registriert wurde**

*Place and date of your marriage(s), including the name(s) of the register office, where relevant*

-----

-----

**(14) Name, Geburtsdatum und Adresse des/der Ehegatten**

*Name, date of birth and address of spouse*

-----

-----

**(15) Angaben zu Kindern // Child-related information**

Ich habe keine Kinder // I do not have children

Ich habe \_\_\_\_\_ Kinder (bitte Anzahl angeben) // I have \_\_\_\_\_ children (please indicate number)

**a) Name(n), Geburtsdatum, Geburtsort der Kinder // Children's names, dates and places of birth**

1)-----

2)-----

3)-----

**b) aktuelle Adresse der Kinder // Current address of the child(ren)**

1)-----

2)-----

3)-----

**c) Angaben zum Vater / zur Mutter der Kinder (Name, Geburtsdatum, Adresse), falls notwendig, nutzen Sie bitte ein separates Blatt**

*Details of father/mother of the child(ren); name, date of birth, address; if more space is required, please use an extra sheet*

1)-----

2)-----

3)-----

**d) Waren / sind Sie mit dem Vater / der Mutter des Kindes verheiratet?**

*Are you currently, or have you been, married to the father/mother of the child(ren)?*

nein // no with \_\_\_\_\_

ja // yes with \_\_\_\_\_

**Sonstige Bemerkungen zu Kindern (Vaterschaftsanerkenntnis, Adoption, Sorgerechtsbeschluss etc.)**

*Further information on your children (acknowledgment of paternity, adoption, child custody arrangements etc.)*

-----

-----

(16) **Sonstige Bemerkungen:** // *Further information:*

-----  
-----  
-----

-----  
**Ort, Datum**  
*Place and date*

-----  
**Unterschrift des Urkundeninhabers**  
*Signature of document holder*